



# Análisis del conflicto saharauí desde una perspectiva de género

María Luisa GRANDE GASCÓN,<sup>1</sup> Susana RUIZ SEISDEDOS<sup>2</sup>

## Resumen Abstract

La contribución de las mujeres a los procesos de paz y a la resolución de conflictos sigue tomando cada vez más peso en el marco de las relaciones internacionales y en los estudios e investigaciones sobre los conflictos armados, aunque su presencia en muchos casos sigue siendo escasa y sin el suficiente reconocimiento internacional. El caso de las mujeres saharauíes, que abordamos en este trabajo, nos merece un interés especial como ejemplo de lucha y resistencia pacífica en un conflicto cronificado que asola al pueblo saharauí hace más de 30 años. Si bien, aún su presencia y visibilidad en los procesos de construcción de paz sigue sin el reconocimiento necesario por los Estados y comunidad internacional. Las mujeres saharauíes, por su trayectoria en este largo conflicto, están desempeñando un importante papel en el mismo, y en el que están poniendo en valor su capacidad de compromiso, creatividad y resistencia en el proyecto político por la liberación y la independencia del pueblo saharauí.

Palabras clave: Mujeres saharauíes. Construcción de la paz. Género.

## ANALYSIS OF THE SAHARAWI CONFLICT FROM A GENDER PERSPECTIVE

The contribution of women to peace processes and conflict resolution continues to take more and more weight in the context of international relations and in studies and research on armed conflict, although its presence in many cases remains low and without sufficient international recognition. The case of the Sahrawi women we address in this paper is of special interest to us as an example of struggle and pacific in a chronic conflict that devastates the Saharawi people for over 30 years. While even their presence and visibility in peacebuilding processes still need recognition by States and the international community. Sahrawi women for their achievements in this long conflict, are playing an important role, which are placing value on their ability to compromise, creativity and resistance in the political project for the liberation and independence of the Sahrawi people

Keywords: Sahrawi women. Peacebuilding. Gender.

<sup>1</sup>Facultad de Ciencias de la Salud. <sup>2</sup>Facultad de Ciencias Sociales y Jurídicas. Universidad de Jaén. Jaén, España

CORRESPONDENCIA: María Luisa Grande Gascón. Universidad de Jaén. Campus Las Lagunillas s/n. Edificio B-3. Despacho 227, 23071 Jaén, España  
mlgrande@ujaen.es

Manuscrito recibido el 16.12.2015  
Manuscrito aceptado el 12.03.2016

Index Enferm (Gran) 2016; 25(3):185-189

## Introducción

La contribución de las mujeres a los procesos de paz y a la resolución de conflictos sigue tomando cada vez más peso en el marco de las relaciones internacionales y en los estudios e investigaciones sobre los conflictos armados, aunque su presencia en muchos casos sigue siendo escasa y sin el suficiente reconocimiento internacional. En este sentido en el conflicto saharauí las mujeres están jugando un papel importante que es poco conocido y reconocido.

Desde 1884 hasta 1976 España ocupó y colonizó el territorio saharauí, concretamente la península de Río de Oro. En 1976, el Sahara Occidental dejó de ser español, convirtiéndose a partir de ese momento en un conflicto de descolonización que a día de hoy está sin resolver.<sup>1-5</sup> En noviembre de 1975 se firman los Acuerdos Tripartitos de Madrid, mediante los cuales el Sáhara Occidental se reparte entre Mauritania y Marruecos. La población asentada en estos territorios se opuso frontalmente a estos Acuerdos y el Frente Polisario, reconocido como representante oficial del pueblo saharauí, proclama poco después la República Árabe Saharaui Democrática (RADS), iniciándose un conflicto armado. Coincidiendo con el conflicto armado se produce un importante desplazamiento de la población saharauí hacia Argelia, ubicándose unas 125.000 personas en los campamentos de refugiados en Argelia, mientras otra parte de la población se quedó en la zona ocupada por Marruecos.

Después de una década de guerra se inician las negociaciones de paz entre el Frente Polisario y Marruecos que dio lugar al Plan de Arreglo de 1988, en el que se establece un alto el fuego, que entra en vigor en 1991, y se estipula la realización de un referéndum de autodeterminación, siguiendo las directrices de Naciones Unidas. Con este motivo se crea la Misión de Naciones Unidas para el Referéndum en el Sáhara Occidental (MINURSO). Dicho referéndum nunca se llegó a celebrar debido a los vetos y a las trabas interpuestas por Marruecos.<sup>6-8</sup> Posteriormente el Plan Baker I (2001) y el Plan Baker II (2003), propugnan una autonomía de manera provisional bajo el gobierno marroquí, tras lo cual se realizaría el referéndum, pero no consiguieron avances significativos en la resolución del conflicto y desde esta fecha las posiciones se mantienen prácticamente inamovibles.<sup>9</sup>

En la actualidad en los campamentos de

refugiados ubicados en la denominada hammad argelina de Tinduf sobreviven unos 200.000 saharauis, que dependen para su supervivencia de la ayuda internacional que le prestan organismos internacionales como el Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Oficina de Ayuda Humanitaria de la Unión Europea (ECHO), Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) y la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) de diferentes países, siendo una de las más importante la ayuda que llega de España.

## El enfoque de género en los contextos de conflicto

La incorporación de la perspectiva de género en los conflictos armados, y en los procesos de paz que suelen seguir a los mismos, ha evolucionado de manera importante, siendo fundamental en este sentido las aportaciones del feminismo, tanto en la teoría como en la práctica. El género, entendido como una construcción social y cultural que a lo largo de la historia han ido elaborando todas las sociedades para legitimar las desigualdades entre hombres y mujeres, se ha ido incorporando a las diferentes disciplinas, incluyendo los estudios sobre la paz y los conflictos. Esto se ha traducido en un incremento importante en la producción científica sobre género, conflictos y paz en los últimos años. Los conflictos no son neutros desde el punto de vista del género, siendo fundamental aplicar el género como categoría de análisis para visualizar cómo se definen las relaciones de poder entre hombres y mujeres en escenarios de conflicto y postconflicto y en los procesos de paz.<sup>10-14</sup>

En ocasiones, para las mujeres que sufren una importante discriminación, la guerra se convierte en una fuente de empoderamiento que les permite desarrollar otras actividades diferentes a las que tradicionalmente le son asignadas en la sociedad, relacionadas con el desempeño de un rol meramente reproductivo.<sup>15</sup> También desde un planteamiento político, el género puede tener una gran capacidad de transformación de la sociedad. Y esto adquiere una especial significación en la resolución de conflictos y en la construcción de la paz. Tal y como señala Murguialday, el género “no es solo una herramienta para el análisis, también es una propuesta política en tanto que exige un compromiso a favor de la construcción de las relaciones de género equitativas y justas”.<sup>16</sup>

Aunque es cierto que las mujeres y los menores sufren una mayor vulnerabilidad en los conflictos, el planteamiento reduccionista de representar a las mujeres únicamente como víctimas, ha invisibilizado el papel activo que las mismas han desempeñado en los conflictos y en los procesos de paz. Por otra parte, en los desplazamientos que se producen como consecuencia de los conflictos bélicos hay una importante desintegración familiar y se transforman los roles de género. Las mujeres asumen en exclusividad la responsabilidad familiar y comunitaria, modificándose aspectos clave como la división del trabajo y la participación política.

El caso de las mujeres saharauis es bastante ilustrativo de las transformaciones en los roles de género a partir del establecimiento de los campamentos en Argelia. Las mujeres saharauis han experimentado un importante cambio en sus roles en la sociedad nómada tradicional; así, mientras los hombres estaban en la guerra, las mujeres se encargaron de la creación y organización de los campamentos, de la fundación de escuelas, guarderías y centros sanitarios. En su trayectoria han ido adquiriendo cuotas de poder de decisión político-social formando parte del proyecto político por la liberación e independencia del Sahara Occidental.<sup>17</sup> En las mujeres saharauis se ha ido produciendo un proceso de empoderamiento colectivo que escapa al paradigma general de las diferencias de género que deja a las mujeres con nuevos roles que desempeñar pero sin fuerza institucional para llevarlos a cabo de manera efectiva como apuntan algunas autoras.<sup>18,19</sup>

## El papel de las mujeres saharauis en el conflicto saharauí

Durante todo el conflicto saharauí las mujeres han participado activamente. En un primer momento colaboraron con el movimiento de resistencia saharauí contra España. Posteriormente, cuando se constituye el Frente Polisario en 1973, tienen una presencia activa en el mismo, participando en el conflicto bélico, tanto en el frente de batalla como en la retaguardia organizando la resistencia en la clandestinidad y colaborando en labores de intendencia. Durante la guerra contra Marruecos fueron muchas las mujeres que tomaron las armas y se involucraron activamente en el campo de batalla.<sup>20</sup>

Además, las mujeres tuvieron un gran protagonismo en la construcción de los

campamentos. En un primer momento todos los esfuerzos se centraron en montar y organizarlos, dependiendo su supervivencia en gran medida de la ayuda exterior, situación que se prolongó hasta 1999. En esos momentos existía una única división del trabajo en función del género, las mujeres organizaban social y económicamente los campamentos, y los hombres se dedicaban a la guerra.<sup>19, 21</sup>

A partir de 1991 hubo un punto de inflexión en esta situación, como señala Trasosmontes, cuando se produjo el alto el fuego y los hombres volvieron del frente.<sup>22</sup> Entonces se originaron algunos cambios que influyeron en las actividades económicas que se desarrollaban en los campamentos: en primer lugar, aumentó la población activa y en segundo lugar, se tuvieron que reorganizar las tareas económicas y sociales que hasta ese momento habían desempeñado en su totalidad las mujeres. Poco a poco comenzaron a surgir diversas iniciativas económicas, especialmente a partir de 1999, propiciadas en algunos casos por la cooperación internacional y en otros fueron iniciativas privadas de la población.

Otra cuestión a destacar es el cambio en los planteamientos iniciales respecto a la permanencia en el tiempo de los campamentos. Si en un primer momento se partía de la premisa de que los campamentos eran provisionales porque a corto plazo se resolvería el conflicto y la población saharauí volvería a los territorios ocupados, posteriormente, y como consecuencia del fracaso de las negociaciones de paz y la demora que se está produciendo en la celebración del referéndum, se fueron construyendo infraestructuras más permanentes, fundamentalmente educativas y sanitarias, que dieran respuesta a las necesidades de la población. Sin embargo, en ningún momento la población saharauí ha perdido la esperanza de volver a los territorios ocupados por Marruecos. En este sentido “la sociedad saharauí y el Frente Polisario decidieron dar un nuevo salto en sus estrategias de desarrollo hacia el desarrollo en el refugio, una estrategia impulsada por la necesidad de crear capacidades y oportunidades para la población refugiada, con el objetivo de mejorar condiciones de vida en una expectativa de refugio prolongado, pero, al mismo tiempo, como preparación y capacitación para el momento del regreso al Sáhara Occidental”.<sup>23</sup>

Durante los 40 años que ha durado el conflicto, el pueblo saharauí asentado en los campamentos de refugiados ha creado

estructuras políticas, económicas y sociales con una configuración administrativa específica. Fundamentalmente han sido las mujeres las protagonistas en la creación de estas estructuras que cubrieran las necesidades de la población y vertebraran la sociedad saharauí en un primer momento. Mientras los hombres estaban en el frente, las mujeres organizaron los campamentos, creando escuelas, guarderías, centros sanitarios en un entorno inhóspito y desértico. Esta participación activa de las mujeres a lo largo de todo el proceso ha influido en el papel que han tenido las mujeres en la vida política, donde han ocupado puestos de responsabilidad pública y han formado parte de todas las estructuras políticas y administrativas creadas en los campamentos.<sup>19, 21, 24</sup> Como señala Omar, “las mujeres saharauí crearon ciudades en mitad de la arena del desierto, al tiempo que criaban y educaban a sus hijos. Se pueden considerar un verdadero ejemplo de la puesta en práctica de la creatividad humana para sobrevivir, progresar y mantener viva la esperanza”.<sup>17</sup>

Un dato a tener en cuenta es que tradicionalmente las mujeres en las sociedades nómadas saharauí han tenido una posición social diferente a las sociedades árabes sedentarias, donde el papel de la mujer ha estado subordinado totalmente al hombre.<sup>25</sup> Como señala Polo, antes de la colonización las mujeres tenían una gran autonomía en la sociedad saharauí, que se articulaba en torno al territorio y el parentesco, y la economía era de subsistencia, siendo controlada por las mujeres.<sup>26</sup>

Es significativa la importancia que ha tenido la Unión Nacional de Mujeres Saharauí (UNMS), creada en 1974, en la visibilización de la participación de las mujeres en la sociedad saharauí. A este respecto se ha constituido como una plataforma de participación y empoderamiento de las mujeres en los diferentes ámbitos de la sociedad, político, económico y cultural. La UNMS está vinculada al Frente Polisario y su actividad principal la desarrolla en los campamentos. Fruto de su trabajo ha sido la presencia de mujeres en las estructuras orgánicas del Frente Polisario y en el Gobierno de la RADS. Así, hay mujeres en el Secretariado Nacional del Frente Polisario y varias ministras en el Gobierno. En la actualidad, son cuatro los ministerios a cuyo frente está una mujer: Ministerio de Cultura, Ministerio de Educación, Ministerio de Formación Profesional, Función Pública y Empleo y Ministerio de Asisten-

cia Social y Promoción de la Mujer. Para favorecer la presencia femenina en el Parlamento el Frente Polisario estableció que en las listas de cada wilaya al Parlamento tenía que haber una representación de dos mujeres y cuatro en la Federación del Frente Polisario. También para cada daira y cada wilaya hay un representante político y la mayoría son mujeres. En cada wilaya hay una Escuela de Mujeres donde se realizan talleres formativos dirigidos a mujeres. Un logro importante de la UNMS ha sido la creación de un incipiente movimiento feminista musulmán, con matices diferentes al feminismo occidental, que lucha por la igualdad real, y no solo formal, de hombres y mujeres.<sup>27, 28</sup>

### El papel de las mujeres saharauí en las zonas ocupadas

La vertebración de la sociedad civil en los territorios ocupados por Marruecos es diferente a la que existe en los campamentos de refugiados. En estos territorios, la sociedad civil saharauí está luchando contra la ocupación marroquí y en esta lucha está expuesta a una continua represión en la que son frecuentes las violaciones de los derechos humanos. Estos riesgos están presentes en el devenir cotidiano de la población saharauí cuando intenta ejercer como sociedad civil frente al poder establecido.<sup>17, 29, 30</sup>

En este caso la población saharauí se configura como una minoría dada la presencia masiva de marroquíes asentados en la zona. El gobierno y las leyes marroquíes conforman el marco legislativo y político en el que se desenvuelve la sociedad civil saharauí. La constitución marroquí prohíbe expresamente la crítica relacionada con la integridad territorial, refiriéndose en este caso al Sáhara Occidental, y aunque reconoce la libertad de asociación, las asociaciones que se crean deben registrarse en el Ministerio del Interior y no pueden hacer referencia a la independencia o a la autodeterminación de la población saharauí. Si es así, no son aprobadas, por lo que en la práctica no se registra ninguna asociación, sindicato u organización prosaharauí. La Asociación Saharauí de Víctimas de Violaciones Graves de los Derechos Humanos cometidas por el Estado Marroquí (ASVDH), y el Colectivo de los Defensores de Derechos Humanos (CODESA), son ejemplos de asociaciones reivindicativas que defienden la independencia saharauí. Estas fueron ilegalizadas respectivamente

en 2005 y 2007 al considerar que entraban en conflicto con lo recogido en la norma constitucional.<sup>31</sup>

Por consiguiente, la población saharauí no puede ejercer los derechos políticos y libertades fundamentales que le corresponderían en cualquier país democrático. La represión continua que sufre la población, que se refleja en arrestos arbitrarios, detenciones injustificadas, torturas, encarcelamientos injustos y con escasas garantías jurídicas, es habitual y frecuente y así lo confirman las denuncias realizadas por Amnistía Internacional.<sup>17</sup>

Las protestas periódicas y pacíficas, denominadas intifada saharauí, han sido importantes en los territorios ocupados, una de las más significativas ha sido la de noviembre del año 2010. Durante un mes 30.000 saharauís se concentraron en un campamento, denominado de la libertad, que fue desmantelado de manera brutal por las fuerzas de seguridad marroquíes. Esta protesta es considerada por algunos, como por ejemplo Noam Chomsky, como el germen de las primaveras árabes. Pero los cambios auspiciados por estas, que trajeron bastante esperanza al pueblo saharauí, apenas han tenido repercusión en la situación política del conflicto.

Una de las mujeres más conocida por su activismo en contra de la ocupación marroquí ha sido Aminetu Haidar cuya huelga de hambre de 32 días en el aeropuerto de Lanzarote en 2009 tuvo una importante repercusión mediática.<sup>32</sup> Haidar ha tenido una larga trayectoria de activismo político que empezó a los 17 años implicándose en la lucha del pueblo saharauí en los territorios ocupados por Marruecos. Fue detenida en 1987 después de participar en una manifestación, dándosele por desaparecida y sufriendo torturas durante cuatro años en una cárcel marroquí. Posteriormente en el año 2005 fue otra vez detenida pero la presión internacional hizo que fuera liberada tras cinco meses de encierro.

Otros casos de mujeres fueron Fatma Ayach o Galia Djimi que durante los años 80 fueron perseguidas y encarceladas. Una vez liberadas siguieron siendo intimidadas y controladas, y en el año 2005 cuando se iniciaron las protestas fueron encarceladas. Galia Djimi es en la actualidad la vicepresidenta de la Asociación Saharauí de Víctimas de Graves Violaciones de Derechos Humanos cometidos por el Estado Marroquí. Son numerosos los ejemplos de mujeres que han seguido la misma trayectoria de lucha, represión, cárcel y tortura.

En este sentido las mujeres en los territorios ocupados han tenido un papel relevante en la lucha contra la ocupación marroquí.

### Conclusiones

Como conclusión podemos añadir que durante los últimos 33 años, y a pesar de las duras condiciones, el pueblo saharauí ha sabido organizar su vida política, económica y social en el exilio, en el que las mujeres han tenido un especial protagonismo en la creación y organización de los campamentos; en la fundación de escuelas, guarderías y centros sanitarios partiendo de la nada, lo que les ha permitido formar parte del proyecto político por la liberación e independencia del Sahara Occidental.<sup>17</sup> Como caso ilustrativo en la superación y en el despliegue de múltiples estrategias pacificadoras de las mujeres saharauís, supone un gran interés en los estudios e investigaciones sobre la paz y feminismo así como en las relaciones internacionales.

Concretamente la Unión de Mujeres Saharauís, como organización creada en 1974, está realizando un importante papel en el impulso de la participación de las mujeres en diferentes espacios políticos, socioculturales y profesionales con la finalidad de que las mujeres participen en la toma de decisiones y en la construcción de una sociedad democrática con igualdad de oportunidades. Un rasgo también distintivo de esta organización y de las mujeres saharauís, ha sido su capacidad de difundir su proyecto pacificador a nivel internacional.

Dimensionar el género en contextos de conflicto y posconflicto, como en el caso de las mujeres saharauís, supone no dejar reducido el papel de las mujeres al de víctimas sino visualizarlas también como protagonistas. En este sentido, las mujeres saharauís no se ubican como víctimas pasivas, sino como sujetos políticos capaces de diseñar estrategias de resistencia pacífica en diferentes periodos y momentos del conflicto, pese a la continua opresión y exclusión que continúan viviendo.

### Bibliografía

1. Fuente Cobo, Ignacio; Mariño Menéndez, Fernando M. El conflicto del Sahara Occidental, Madrid: Ministerio de Defensa, 2006.
2. Martínez Milán, Jesús M<sup>a</sup>. España en el Sahara Occidental y en la zona sur del protectorado en Marruecos, 1885-1945. Madrid: UNED Ediciones, 2003.
3. Martínez Milán, Jesús M<sup>a</sup>. España en el Sáhara Occidental: de una colonización tardía a una desco-

lonización inconclusa, 1885-1975. *Anales de Historia Contemporánea* 2007; 23: 365-383.

4. Estévez, Pablo. Censos, identidad y colonialismo en el Sáhara español (1950-1974): la imaginación numérica de la nación española. *Papeles del CEIC* 2012;2: 1-34.

5. Salom, Julio. Los orígenes coloniales del Sáhara Occidental en el marco de la política española. *Cuadernos de Historia Contemporánea* 2003; número extraordinario: 247-272.

6. Soroeta Licerias, Juan. La posición de la Unión Europea en el conflicto del Sahara Occidental, una muestra palpable (más) de la primacía de sus intereses económicos y políticos sobre la promoción de la democracia y de los derechos humanos. *Revista de Derecho Comunitario Europeo* 2009; 34: 823-864.

7. Ruiz Miguel, Carlos. La propuesta marroquí de autonomía para el Sáhara Occidental de 2007: una antigua propuesta sin credibilidad. *Revista d'Estudis Autònoms i Federals* 2008; 7: 268-291.

8. González Farieta, Fernando; Penagos Forero, María Fernanda; Solano Jiménez, Mayden Yolima. El papel de la ONU en el conflicto del Sáhara Occidental. *Comunicación, cultura y política. Revista de Ciencias Sociales* 2009; 2: 111-124.

9. Contreras, Delia. Marruecos y la cuestión saharauí. *Estudios Internacionales de la Complutense* 2007;9 (1): 51-71.

10. Anderlini, Sanam Naraghi. *Women Building Peace, What they do, why it matters*. Boulder. CO: Lynne Rienner, 2007.

11. Cifuentes Patiño, María Rocío. La investigación sobre género y conflicto armado. *Eleuthera* 2009; 3: 127-164.

12. Yuval-Davis, Nira. *Gender & nation, Politics and culture*. Londres: Sage, 1997.

13. El-Jack, Amani. *Género y conflictos armados. Informe General*. Brighton: Bridge Development-gender, 2003.

14. Cockburn, Cynthia. *Género, conflicto armado y violencia política*. Washington DC: Banco Mundial, 1999.

15. Comins Mingol, Irene. *Coeducación en el cuidar: aportaciones a la paz*. En: Díez Jorge, Elena; Sánchez Romero, Margarita, editoras. *Género y paz*. Barcelona: Icaria, 2010: 315-332.

16. Murguialda y Martínez, Clara. *Las mujeres en la cooperación al desarrollo*. Bilbao: Hegoa.UPV, 2005.

17. Omar, Sidi M; Murphy, Jennifer M; El Jalil Aali, Limam; Hamoudi Hamdi, Embarka. *El papel de la sociedad civil en la construcción de la paz en el Sáhara Occidental*. Barcelona: Icaria-Editorial, 2008.

18. El-Bushra, Judy. *Transforming Conflict; Some Thoughts on a Gendered Understanding of Conflict Processes*. En: Jacobs, Susan; Jacobson, Ruth; Marchbank, Jennifer, editoras. *States of Conflict: Gender, Violence and Resistance*. Londres: Zed Books, 2000: 66-86.

19. Juliano, Dolores. *La causa saharauí y las mujeres*. Barcelona: Icaria, 1998.

20. Bachir, Senia. *Las mujeres saharauís y su lucha por la independencia*. *Globalaffairs* 2008; 8: 8-11.

21. Tortajada, Ana. *Hijas de la arena*. Barcelona: Lumen, 2002.

22. Trasmontes, Violeta. *Los campamentos de refugiados saharauís en Tinduf: una aproximación desde la economía*. *Revista de Economía Mundial* 2011; 29: 285-315.

23. Fernández-Villa, Maite. *Cooperación al desarrollo y ayuda humanitaria en el Sáhara*.

Capacitación y asistencia técnica en gestión de proyectos y ayuda humanitaria. Bilbao: UPV, HEGO, 2010.

24. García Vega, Elena; Ahmed-Salem, Fatimtou; Fernández García, Paula; González Menéndez, Ana. Una aproximación a la realidad de las mujeres saharauis. *Migraciones* 2009; 25: 69-88.

25. Dahmane, Mohamed. La mujer en la sociedad nómada del sur de Marruecos: enfoque etnográfico. *Cuadernos Pagu* 2008; 30: 33-42.

26. Polo Lázaro, Carmen J. Resistencias cotidianas de las refugiadas saharauis. En: Vieitez Cerdeño, Soledad; Rodríguez Medela, Juan; Marín Sánchez, Isabel, coordinadores. *Percepción del desarrollo dentro y fuera del continente africano*. Granada: Universidad de Granada, 2012: 111-134.

27. Chacón Ormazabal, Arantza; López Belloso, María. Feminismo y cooperación descentralizada: una experiencia de la Unión Nacional de Mujeres Saharauis y la Red Vasca de Apoyo a la UNMS. En: Larrañaga Sarriegui, Merte; Jubeto Ruiz, Yolanda, editoras. *La cooperación y el desarrollo local. Retos de la equidad de género y la participación social*. Bilbao: Universidad del País Vasco, 2011: 115-130.

28. Padilla, Amanda; Páfila, Júlía. Mujeres saharauis: un ejemplo de lucha y dignidad. *Cuaderno Kóre. Revista de historia y pensamiento de género* 2012; 7: 183-200.

29. Ruiz Miguel, Carlos. Los derechos humanos en el Magreb: apariencia y realidad. *Revista de Estudios Políticos* 2002; 117: 125-144.

30. Medina Martín, Rocío; Gómez Justo, Juan Carlos; García Sánchez, Diego; Rodríguez Morillo, Manuel Jesús. Una visita a los campamentos de refugiados y refugiadas saharauis en Tindouf (Argelia): derecho, política y capital en los cuerpos. *Revista Internacional de Pensamiento Político* 2011; 5: 495-510.

31. Barreñada Bajo, Isaías. Asociacionismo y cuestión nacional en el Sahara Occidental. *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos (REIM)* 2012; 13: 1-14.

32. Moya, Conchi. Las 32 batallas de Aminetu Haidar. 2010. Disponible en <http://www.bubok.es/libros/174421/Las-treinta-y-dos-batallas-de-Aminetu-Haidar> [acceso: 24/07/2015].

## BIBLIOGRÁFICA

## GUÍAS RÁPIDAS

## 10 claves para publicar con éxito en revistas científicas de impacto

Manuel AMEZCUA

Grupo de Estudios Documentales, Fundación Index, España

Correspondencia: [secretaria@ciberindex.com](mailto:secretaria@ciberindex.com)

1. Resalta el valor del producto final del estudio (tu descubrimiento), como si lo hicieras noticable para los medios de comunicación.

La imprecisión en el principal hallazgo lo hace poco competitivo. La claridad y el marketing se hacen imprescindibles. Te ayudarán a concretar tu descubrimiento.

2. Defiende la repercusión social del conocimiento que has generado, los beneficios objetivos que produce para los ciudadanos o la organización de salud.

Al describir las acciones que se deriven del estudio, es mejor si muestras que estás en condiciones de facilitar su implementación, en lugar de situarlas en la responsabilidad de otros.

3. Haz creíble la autoría, por los vínculos estables entre los miembros del equipo de investigación y su relación directa con el problema de estudio.

Clarifica el rol que cada autor ha tenido en el desarrollo de la investigación y en la elaboración del manuscrito. Huye de autorías oportunistas o estropearás las perspectivas de publicación.

4. Convierte lo local en *global*: desarrolla argumentos para defender el interés global de los hallazgos cuando estos provienen de entornos concretos.

Muestra la capacidad explicativa del fenómeno que has estudiado, sus posibilidades de transferencia, aunque resulte difícil defender su potencial de inferencia.

5. Publica investigaciones íntegras y finalizadas, con resultados que no dependan de fases posteriores o provengan de publicaciones fraccionadas.

La mayoría de las revistas importantes rechazan pruebas piloto, pilotajes y avances de resultados. No tengas prisa, primero termina el estudio y luego piensa en su publicación.

6. Contenta al editor siguiendo escrupulosamente las normas de la revista, con especial cuidado a la notación bibliográfica.

Las deficiencias pueden poner en cuestionamiento las competencias de los autores en asuntos más comprometidos, como la instrumentación metodológica o su capacidad de deducción.

7. Facilita la labor de evaluación con un manuscrito pulcramente elaborado, incluidas las traducciones a otros idiomas.

Lo recomendable es utilizar recursos profesionales, tanto para la revisión gramatical como para las traducciones. Claridad, concisión y corrección (3C) son los ingredientes del éxito.

8. Si se trata de una revista especializada, reconoce mediante citas las contribuciones que sobre el estudio se han publicado con anterioridad en la misma.

También vale para revistas más generales. Los editores agradecerán que te encuentres entre sus lectores habituales.

9. Sustenta la fundamentación bibliográfica en estudios localizados en bases de datos específicas de tu disciplina o área de conocimiento, además de otras más generales.

De no hacerlo, en los estudios bibliográficos (revisiones), los evaluadores pueden considerar que el resultado de la búsqueda no es consistente.

10. Seduce al director o editor en la carta de presentación del manuscrito con argumentos sobre la idoneidad de la publicación y la innovación del estudio.

En contra de lo que se piensa, esta carta es leída y por tanto puede ayudar decisivamente al éxito del manuscrito.